

FIELD GUIDE 01 · CHURCH HISTORY

한눈에 보는 교회사

예루살렘에서 서울까지, 2천 년의 갈래와 한국 개신교의 자리

한국 개신교는 기독교 전체가 아닙니다. 16세기 이후의 여러 개신교 가운데, 19세기 영미 선교와 한국인의 수용이 만나 형성된 매우 늦은 지역 전통입니다.



HOW TO READ

이 자료가 하려는 일

-
- 01 유대교 안에서 시작된 예수 운동
-
- 02 박해 속에서 제도와 정경이 형성되다
-
- 03 제국의 공인, 공의회, 그리고 첫 큰 갈래들
-
- 04 하나가 아닌 여러 기독교 세계
-
- 05 종교개혁과 서방교회의 재편
-
- 06 개신교의 다원화와 세계 선교
-
- 07 한반도에 들어온 두 기독교의 경로
-
- 08 식민지·분단·전쟁·성장 속의 한국 개신교
-

누가 ‘진짜 교회’인지 판정하려는 것이 아닙니다. 오늘 한국에서 익숙하게 보는 교회의 모습이 기독교 2천 년 전체의 표준이 아니라는 사실을 역사적 비례 속에서 확인하려는 것입니다.

기독교는 처음부터 하나의 조직과 한 가지 문화로 완성되어 있지 않았습니다. 여러 지역과 언어, 정치권력이 얽힌 공동체들이 논쟁하고 갈라지고 다시 배우며 오늘에 이르렀습니다.

역사를 넓게 볼수록 전통에 대한 자부심은 겸손과 자기비판을 동반하게 됩니다.

SCALE

2천 년을 하루로 줄이면

기독교 역사를 24시간으로 보면 종교개혁은 저녁 6시 무렵, 한국 개신교의 제도적 출발은 밤 10시 18분 무렵입니다.



FAMILY TREE

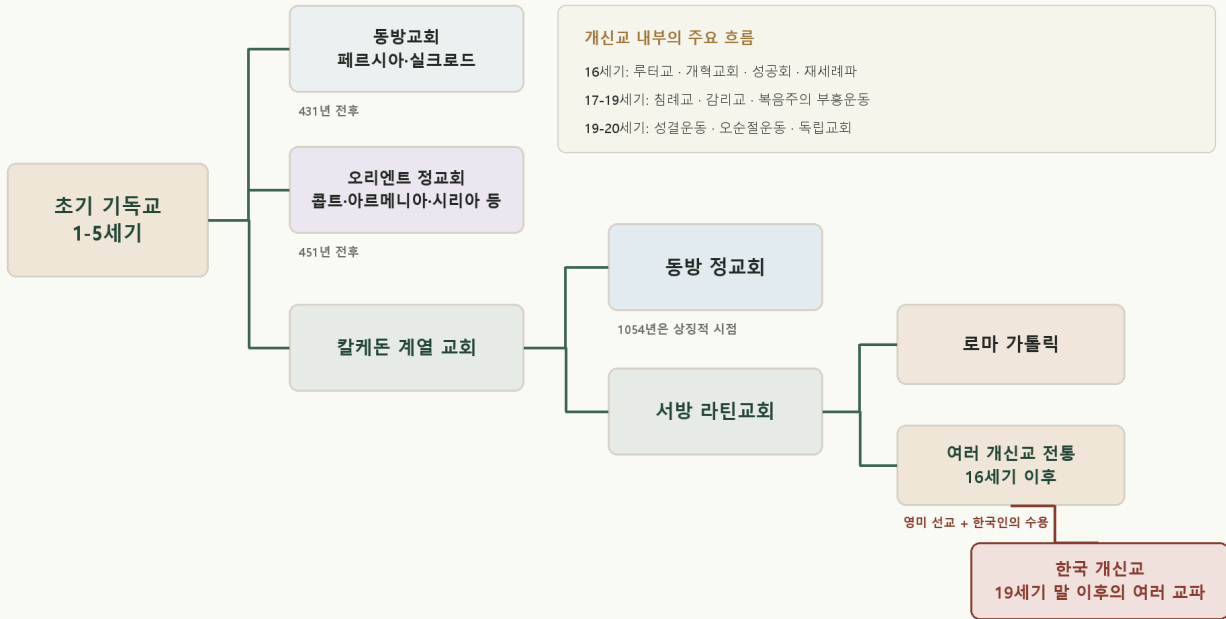
한눈에 보는 갈래

1-5세기	초기 기독교	서아시아·북아프리카·유럽·아시아의 여러 교회
431년 전후	동방교회	페르시아와 실크로드를 따라 아시아로 확산
451년 전후	오리엔트 정교회	콥트·아르메니아·시리아·에티오피아 전통 등
1054년 상징	동방 정교회 / 서방 라틴교회	수세기에 걸친 동서 분리
16세기	가톨릭 / 여러 개신교	종교개혁과 가톨릭 개혁
17-19세기	루터교·개혁교회·성공회·침례교·감리교 등	부흥운동과 세계 선교
19세기 말	한국 개신교	한국인 수용 + 스코틀랜드 번역선교 + 미국 교파 선교

주의: 실제 교회사는 나무처럼 깔끔하지 않습니다. '분열 연도'는 오랜 과정을 파악하기 위한 표지입니다.

기독교 전통의 큰 갈래

어느 전통이 어느 역사적 줄기에서 형성되었는지 보여주는 교육용 개략도입니다.



주의: 실제 교회사는 상호 영향과 재결합이 많은 네트워크입니다. 이 그림은 우열이나 정통성의 서열을 뜻하지 않습니다.

교육용 개략 계보도입니다. 실제 교회사는 상호 영향과 재결합이 많은 네트워크이며, 우열이나 정통성의 서열을 뜻하지 않습니다.

TERTIA OPTIO · 신학적 시선

하나님의 역사는 한 시대와 한 문화에 갇히지 않습니다

하나님의 역사는 특정 민족이나 교파의 독점물이 아닙니다. 하나님을 경험하고 응답한 모든 민족과 문화권, 그리고 인간 삶의 모든 영역에서 그 역사는 이어져 왔습니다. 서로 다른 언어와 제도, 예배와 사유 방식은 하나님의 역사가 여러 자리에서 번역되고 살아난 흔적일 수 있습니다.

EIGHT TURNS

2천 년을 바꾼 여덟 장면



1세기 동지중해의 도시와 가정 공동체

역사적 분위기를 바탕으로 제작한 재구성 삽화입니다. 초기 기독교는 예루살렘에서 시작해 항구와 상업도시, 가정 공동체와 편지 네트워크를 따라 확산되었습니다.

● 예루살렘

→ 안디옥

→

● 에베소·고린도

→ 로마

남쪽으로는 알렉산드리아, 동쪽으로는 에데사와 페르시아 방면으로 이어졌습니다.

01

약 30-100년

유대교 안에서 시작된 예수 운동

기독교는 처음부터 유럽 종교가 아니었습니다. 로마제국 동쪽 변방의 유대교 세계에서 출발해 지중해 도시들로 퍼졌습니다.

- 예수의 활동과 죽음 뒤 제자 공동체가 형성되었고, 부활 신앙이 운동의 중심이 되었습니다.
- 바울의 편지들은 1세기 중엽, 복음서들은 대체로 1세기 후반에 기록되었습니다.
- 예루살렘·안디옥·알렉산드리아·로마 등 여러 중심지가 있었으며, 초기부터 언어와 문화가 다양했습니다.

핵심 출발점은 한국도 미국도 유럽도 아니라 1세기 서아시아의 유대교 세계입니다.

02

2-3세기

박해 속에서 제도와 정경이 형성되다

하나의 완성된 조직이 처음부터 주어진 것이 아니라, 여러 지역 교회가 논쟁과 교류를 거치며 공통의 신앙 언어를 만들었습니다.

- 주교·장로·집사 같은 직제가 정착하고 예배와 세례의 형태가 발전했습니다.
- 어떤 문서를 성경으로 읽을지, 예수를 어떻게 이해할지를 두고 오랜 논쟁이 이어졌습니다.
- 기독교는 시리아·이집트·북아프리카·아르메니아·페르시아 방면으로 일찍 확산했습니다. 교회사는 서유럽만의 역사가 아닙니다.

핵심 초기 교회의 통일성은 다양성을 지운 결과가 아니라, 다양성 속에서 형성된 합의였습니다.



로마·콘스탄티노폴리스와 여러 동방교회

역사적 분위기를 바탕으로 제작한 재구성 삽화입니다. 고대 후기의 교리 논쟁은 한 도시의 회의가 아니라 서로 다른 언어·제국·지역 전통이 만나는 과정이었습니다.

● 로마

→ ● 콘스탄티노폴리스

→

● 안디옥·알렉산드리아

→ ● 페르시아·아시아

서방의 라틴어권, 동방의 그리스어권, 시리아어·콥트어·아르메니아어권 교회가 서로 다른 역사권을 이루었습니다.

03

4-5세기

제국의 공인, 공의회, 그리고 첫 큰 갈래들

기독교는 박해받는 소수 종교에서 제국이 공인하고 후원하는 종교로 바뀌었습니다. 교리적 합의는 강화되었지만 권력과의 긴장도 시작되었습니다.

- 313년 밀라노 협약은 기독교를 합법화했지만, 콘스탄티누스가 기독교를 창시했거나 곧바로 국교로 만든 것은 아닙니다.
- 325년 니케아, 381년 콘스탄티노폴리스 공의회는 삼위일체와 그리스도 이해의 공통 언어를 다듬었습니다.
- 431년 에페소와 451년 칼케돈 공의회 전후로 동방교회와 오리엔트 정교회 계열이 제국 교회와 갈라졌습니다.

핵심 오늘의 가톨릭·정교회·개신교보다 오래된 동방 기독교 전통들이 지금도 존재합니다.

04

5-15세기

하나가 아닌 여러 기독교 세계

중세 기독교는 로마 교황 중심의 서방교회만을 뜻하지 않습니다. 비잔티움, 이집트·시리아, 페르시아와 아시아의 교회들이 서로 다른 역사권을 이루었습니다.

- 서방 라틴교회는 로마를 중심으로, 동방 그리스교회는 콘스탄티노폴리스를 중심으로 발전했습니다.
- 1054년은 동서 교회의 분리를 상징하는 날짜지만, 실제 분열은 언어·정치·교리·관할권 갈등이 수세기에 걸쳐 누적된 과정이었습니다.
- 동방교회는 실크로드를 따라 중앙아시아와 중국까지 진출했습니다. 기독교의 아시아 역사는 근대 서양 선교보다 훨씬 오래되었습니다.

핵심 ‘중세 교회=로마 가톨릭’이라는 등식만으로는 세계 교회를 설명할 수 없습니다.

05

16세기

종교개혁과 서방교회의 재편

개신교는 초대교회와 곧바로 이어진 별도의 종교가 아니라, 16세기 서방 라틴교회의 개혁 논쟁에서 형성된 여러 운동의 총칭입니다.

- 1517년 루터의 논쟁은 면벌부 문제에서 시작해 성경·은총·교회 권위에 관한 근본 논쟁으로 확대되었습니다.
- 루터교, 개혁교회, 잉글랜드 교회, 재세례파는 서로 다른 정치적·신학적 경로를 밟았습니다.
- 가톨릭도 트리엔트 공의회 등을 통해 제도와 교육, 영성을 개혁했습니다. 이 시기는 ‘한쪽의 탄생’이 아니라 서방 기독교 전체의 재편이었습니다.

핵심 개신교는 기독교 전체와 동의어가 아니라, 약 500년 된 서방 기독교의 한 갈래입니다.

06

17-19세기

개신교의 다원화와 세계 선교

유럽의 개신교는 신대륙으로 이동하고, 경건주의·복음주의 부흥·감리교·침례교 운동을 거치며 수많은 교파로 나뉘었습니다.

- 영국과 북미에서 청교도, 침례교, 퀘이커, 감리교, 장로교 전통이 서로 다른 제도와 영성을 발전시켰습니다.
- 18-19세기 부흥운동은 개인 회심, 성경 읽기, 자발적 결사와 해외 선교를 크게 확산시켰습니다.
- 근대 선교는 교육·의료·번역을 남겼지만, 제국주의의 팽창과 얽힌 측면도 함께 평가해야 합니다.

핵심 한국에 들어온 것은 ‘순수한 초대교회’가 아니라 19세기 영미 복음주의와 교파 구조를 거친 기독교였습니다.



19세기 말 번역·교육·의료가 만난 조선

역사적 분위기를 바탕으로 제작한 재구성 삽화입니다. 한국인 번역자와 권서, 여성 교육자, 의료선교와 교파 선교가 함께 작동한 복합적인 시작을 표현했습니다.

● 만주 번역망

→ 의주·황해도

→

● 인천·서울

→ 지역 공동체

스코틀랜드 번역선교와 한국인 네트워크, 미국 장로교·감리교 선교가 서로 다른 경로로 한반도에서 만났습니다.

07

18세기 말-1910년

한반도에 들어온 두 기독교의 경로

한국 천주교와 개신교의 시작은 서로 달랐습니다. 천주교는 조선 지식인과 평신도의 학습에서, 개신교는 한국인 번역자와 스코틀랜드·미국 선교망의 결합에서 자랐습니다.

- 1784년 이승훈의 세례를 전후해 조선의 평신도 공동체가 형성되었습니다. 외국인 성직자가 상주하기 전에 신앙 공동체가 먼저 생긴 드문 사례입니다.
- 1870-80년대 만주에서 존 로스·존 매킨타이어와 한국인 번역자들이 성경을 번역했습니다. 1882년 누가복음·요한복음, 1887년 신약전서가 나왔습니다.
- 미국인 의료선교사 호러스 알렌이 1884년 입국했고, 1885년 언더우드와 아펜젤러가 도착했습니다. 이후 미국 장로교·감리교 선교가 학교·병원·출판과 교회 조직에 압도적인 영향을 주었습니다.
- 그러나 한국 개신교를 미국인의 단독 작품으로 보는 것도 틀립니다. 서상륜 등 초기 한국인 신자, 권서, 교사와 여성 전도자들이 확산의 주체였습니다.

핵심 미국 선교는 결정적이었지만 유일한 시작은 아니었습니다. 번역과 수용의 주체에는 한국인이 있었습니다.

08

1910년대-오늘

식민지·분단·전쟁·성장 속의 한국 개신교

한국 개신교의 오늘은 신학만으로 설명되지 않습니다. 식민지 경험, 냉전, 미국과의 관계, 산업화와 도시화가 교회의 성격을 함께 만들었습니다.

- 교회는 교육·한글 보급·독립운동에 기여했고, 동시에 일제 말 신사참배 수용이라는 실패도 남겼습니다.
- 분단과 한국전쟁, 북한 출신 기독교인의 월남, 미국 원조와 반공주의는 보수적 복음주의의 성장에 큰 영향을 미쳤습니다.
- 산업화 시기에는 대형교회와 오순절·부흥운동이 성장했고, 다른 한편에서는 도시산업선교·민중신학·민주화운동이 전개되었습니다.
- 오늘의 한국 개신교는 교육·복지·시민운동의 자산과 교권주의·세습·정치적 진영화·신뢰 하락이라는 문제를 동시에 안고 있습니다.

핵심 지금의 모습은 2천 년 기독교의 필연적 결론이 아니라, 한국 현대사 속에서 형성된 하나의 지역적 결과입니다.

TERTIA OPTIO · 창조와 다양성

‘각기 종류대로’ 창조된 세계가 역사의 가능성을 엽니다

창세기 1장은 하나님께서 생명을 ‘각기 종류대로’ 창조하셨다고 반복해서 말합니다. 이를 모든 차이를 고정하라는 명령보다, 하나님께서 획일성이 아닌 풍성한 다양성을 창조의 방식으로 삼으셨다는 고백으로 읽을 수 있습니다. 다양성은 혼란의 결함이 아니라 무수한 관계와 선택, 새로운 역사의 가능성이 생겨나는 조건입니다. 세계의 역동은 서로 다른 존재와 문화가 만나고 긴장하며 새롭게 조합되는 데서 일어납니다.

KOREA IN CONTEXT

그래서 한국 개신교는 어디에 있는가

작고 늦게 형성되었다는 사실은 열등하다는 뜻이 아닙니다. 다만 자기 경험을 2천 년 기독교 전체와 동일시할 권리는 없다는 뜻입니다.

역사적 비율

약 140년

약 2천 년 교회사 가운데 마지막 7% 남짓에 해당합니다.

계보의 비율

말단의 지역적 가지

서방교회·개신교·영미 복음주의를 거쳐 형성되었습니다.

인구의 비율

약 0.4% 규모

서로 다른 조사연구를 단순 비교한 규모이며, 세계 기독교의 1%에 크게 못 미칩니다.

숫자는 어떻게 읽어야 하나

한국의 약 968만 명은 종교 문항을 포함한 최신 공표 전국 인구총조사인 2015년 자료입니다. 세계의 약 23억 명과 28.8%는 Pew Research Center가 2025년에 발표한 2020년 기준 추정치입니다.

조사 연도가 다르므로 정밀한 점유율 계산에는 사용할 수 없습니다. 다만 단순 비교값 약 0.4%는 한국 개신교가 세계 기독교의 극히 일부라는 규모를 이해하는 데 충분합니다. 교파별 최신 통계는 분류법 차이가 커 단일 비율처럼 제시하지 않았습니다.

미국의 영향은 어떻게 말해야 정확한가

미국 장로교·감리교 선교가 의료·교육·출판·교단 조직에 끼친 영향은 결정적이었습니다. 해방 이후 냉전과 원조, 유학과 신학교 네트워크도 미국 복음주의의 영향력을 키웠습니다.

그러나 초기 한글 성경에는 스코틀랜드 선교사와 한국인 번역자들이 있었고, 공동체 확산의 주체에는 한국인 평신도·권서·여성·교사가 있었습니다.

FACT CHECK

자주 생기는 다섯 가지 오해

오해

기독교는 서양 종교입니다.

교정

출발지는 서아시아이며 이집트·시리아·에티오피아·인도·중앙아시아에도 오래된 전통이 있습니다.

오해

콘스탄티누스가 기독교를 만들었습니다.

교정

기독교는 이미 약 3세기 동안 존재했습니다. 그는 313년 합법화와 후원에 결정적 역할을 했습니다.

오해

1054년에 하루아침에 가톨릭과 정교회가 갈라졌습니다.

교정

1054년은 상징적 사건입니다. 분리는 수세기의 문화·정치·교리 갈등이 누적된 과정이었습니다.

오해

개신교가 곧 기독교 전체입니다.

교정

개신교는 16세기 서방교회에서 나온 한 계열이며, 가톨릭·정교회·고대 동방교회가 함께 존재합니다.

오해

한국 개신교는 미국 선교사가 무에서 만들었습니다.

교정

미국의 영향은 결정적이지만 한국인 신자와 번역자, 스코틀랜드 선교, 토착적 수용이 함께 작동했습니다.

TERTIA OPTIO

역사가 주는 거리

한국 개신교는 기독교 역사의 중심도, 완성도, 유일한 표준도 아닙니다. 예루살렘에서 시작된 운동이 여러 언어와 제국, 공의회와 분열, 개혁과 선교를 거쳐 한반도에 도착한 뒤 한국 현대사 속에서 만들어낸 하나의 형태입니다.

이 사실은 한국 교회의 의미를 지우지 않습니다. 더 큰 전통 안에서 자신을 상대화할 때 낯선 전통에서 배우고 자신의 오류를 수정할 수 있습니다. 오래되었다는 이유만으로 옳은 것도 아니고, 성장했다는 이유만으로 보편적인 것도 아닙니다.

역사는 믿음을 약하게 만드는 지식이 아니라, 익숙한 것을 절대화하지 않도록 믿음을 겸손하게 만드는 지식입니다.

참고문헌과 데이터

입문용 개관을 위해 대표 연구서와 공공 통계를 교차 참조했습니다. 분열 연도는 긴 역사적 과정을 이해하기 위한 표지로만 사용했습니다.

1. Diarmaid MacCulloch, Christianity: The First Three Thousand Years (Viking, 2009).
2. Justo L. González, The Story of Christianity, Vols. 1-2, rev. ed. (HarperOne, 2010).
3. Henry Chadwick, The Early Church, rev. ed. (Penguin, 1993).
4. Sebastian C. H. Kim and Kirsteen Kim, A History of Korean Christianity (Cambridge University Press, 2015).
5. Sung-Deuk Oak, The Making of Korean Christianity: Protestant Encounters with Korean Religions, 1876-1915 (Baylor University Press, 2013).
6. James Huntley Grayson, Korea: A Religious History, rev. ed. (RoutledgeCurzon, 2002).
7. Pew Research Center, How the Global Religious Landscape Changed From 2010 to 2020 (2025). 2020년 세계 기독교인 약 23억 명, 세계 인구의 28.8%.
8. 통계청, 2015 인구주택총조사 표본 집계 결과: 종교 인구 (2016). 2026년 6월 현재 종교 문항을 포함한 최신 공표 전국 인구총조사 기준.
9. 한국학중앙연구원, 한국민족문화대백과사전의 ‘개신교’, ‘천주교’, ‘성서번역’ 관련 항목.
10. Encyclopaedia Britannica, ‘Christianity’, ‘Council of Nicaea’, ‘East-West Schism’, ‘Reformation’ 항목.

Church History at a Glance

From Jerusalem to Seoul: two thousand years of branching traditions and the place of Korean Protestantism.

Korean Protestantism is not the whole of Christianity. It is a very late regional tradition, formed when nineteenth-century Anglo-American missions met Korean translation, reception, and initiative.

What This Guide Sets Out to Do

- 01 The Jesus movement begins within Judaism
- 02 Institutions and a canon form amid persecution
- 03 Imperial recognition, councils, and the first major branches
- 04 Several Christian worlds, not just one
- 05 The Reformation and the remaking of Western Christianity
- 06 Protestant pluralization and global missions
- 07 Two different paths by which Christianity entered Korea
- 08 Korean Protestantism amid colonialism, division, war, and growth

This guide does not decide who is the 'true church.' It places familiar Korean forms of church life within their proper historical proportion. Christianity was never completed as one organization or one culture; communities in many languages and regions argued, divided, learned, and changed.

SCALE

Two Thousand Years Compressed into One Day

If Christian history were a 24-hour day, the Reformation would occur around 6:00 p.m. and the institutional beginning of Korean Protestantism around 10:18 p.m.

- 00:00 · 1st century · Jesus movement
- 03:30 · 4th century · Recognition and councils
- 12:15 · 1054 · Symbolic date of East–West separation
- 17:55 · 1517 · Reformation
- 22:18 · 1885 · Korean Protestant missions
- 24:00 · Today · Global Christianity

The clock makes one point immediately visible: Korean Protestantism occupies only the final minutes of a much longer and far more diverse history.

The Major Branches at a Glance

- 1st–5th centuries · Early Christian communities across West Asia, North Africa, Europe, and Asia
- After 431 · Church of the East spreads through Persia and along the Silk Roads
- After 451 · Oriental Orthodox traditions: Coptic, Armenian, Syriac, Ethiopian, and others
- 1054 as a symbol · Eastern Orthodox and Western Latin churches separate over centuries
- 16th century · Catholic reform and several Protestant reformations
- 17th–19th centuries · Lutheran, Reformed, Anglican, Baptist, Methodist, and other movements
- Late 19th century · Korean reception + Scottish translation mission + American denominational missions

Real church history is a network of mutual influence and occasional reunion, not a clean tree. Dates of 'division' are markers for long processes, not rankings of legitimacy.

God's History Is Not Confined to One Age or Culture

God's history is not the property of a single people or denomination. It has continued among every people and culture that has encountered and answered God, and throughout every sphere of human life.

Different languages, institutions, forms of worship, and habits of thought may be traces of how God's history has been translated and lived in many places.

Cities and House Communities of the First-Century Mediterranean

Early Christianity began in Jerusalem and spread through ports, commercial cities, house communities, letter networks, and travel routes.

- Jerusalem → Antioch → Ephesus and Corinth → Rome
- Southward toward Alexandria
- Eastward toward Edessa and Persia

It was born in the Jewish world of West Asia, not in Europe, America, or Korea.

From a Jewish Jesus Movement to Emerging Institutions

- After Jesus' activity and death, communities of disciples formed around faith in the resurrection.
- Paul's letters date mainly from the mid-first century; the Gospels were generally written later in that century.
- Jerusalem, Antioch, Alexandria, and Rome were among several centers; linguistic and cultural diversity was present from the beginning.
- During the second and third centuries, offices such as bishop, presbyter, and deacon became established, while worship and baptismal forms developed.
- Churches debated which writings to read as Scripture and how to speak about Jesus.
- Christianity spread early into Syria, Egypt, North Africa, Armenia, and Persia.

Early Christian unity was not produced by erasing diversity, but by negotiating agreements within it.

Rome, Constantinople, and the Eastern Churches

Doctrinal controversy in late antiquity was not a conversation within one city. Latin, Greek, Syriac, Coptic, and Armenian churches lived in different empires and cultural worlds.

- Rome → Constantinople
- Antioch and Alexandria → Persia and wider Asia

The history of doctrine was also a history of translation, politics, geography, and jurisdiction.

Imperial Recognition and Several Christian Worlds

- The Edict of Milan in 313 legalized Christianity; Constantine neither invented it nor immediately made it the state religion.
- The councils of Nicaea (325) and Constantinople (381) refined shared language for the Trinity and Christ.
- Around Ephesus (431) and Chalcedon (451), traditions now called the Church of the East and Oriental Orthodox churches diverged from the imperial church.
- Medieval Christianity included the Latin West, Byzantine Christianity, Egyptian and Syriac churches, and churches of Persia and Asia.
- The year 1054 symbolizes an East-West separation that actually accumulated over centuries of linguistic, political, doctrinal, and jurisdictional conflict.
- The Church of the East reached Central Asia and China along the Silk Roads long before modern Western missions.

Ancient Eastern Christian traditions older than today's Catholic-Protestant divide still exist.

Reformation, Protestant Diversity, and Global Mission

- Protestantism is a family of movements formed within sixteenth-century Western Latin Christianity, not a separate religion linked directly and exclusively to the early church.
- Luther's 1517 dispute over indulgences expanded into arguments about Scripture, grace, and church authority.
- Lutheran, Reformed, English, and Anabaptist movements followed distinct political and theological paths.
- Catholic reform through Trent and other initiatives reshaped institutions, education, and spirituality.
- Pietism, evangelical revivals, Methodism, Baptists, and voluntary societies multiplied Protestant denominations and missions.
- Modern missions contributed education, medicine, and translation, but were also entangled with imperial expansion.

What entered Korea was nineteenth-century Anglo-American evangelical and denominational Christianity, not an untouched replica of the first-century church.

Translation, Education, and Medicine Meet in Late Joseon

Korean translators and colporteurs, women educators, medical missions, and denominational missions all participated in a complex beginning.

- Scottish translation mission + Korean networks
- American Presbyterian and Methodist missions
- Manchurian translation network → Uiju and Hwanghae → Incheon and Seoul → local communities

The history is neither a purely foreign import nor an entirely indigenous development.

Two Paths by Which Christianity Entered Korea

- Korean Catholicism grew from study by Joseon intellectuals and lay believers. A community formed around Yi Seung-hun's baptism in 1784 before resident foreign clergy arrived.
- In Manchuria during the 1870s-80s, John Ross, John Macintyre, and Korean translators produced Korean Scriptures: Luke and John in 1882 and the New Testament in 1887.
- Medical missionary Horace Allen entered in 1884; Horace Underwood and Henry Appenzeller arrived in 1885.
- American Presbyterian and Methodist missions strongly shaped schools, hospitals, publishing, church organization, and later seminaries.
- Yet early Korean believers such as Seo Sang-ryun, colporteurs, teachers, women evangelists, and lay communities were agents of expansion.

American missions were decisive, but not the sole beginning. Koreans were subjects of translation, reception, and expansion.

Korean Protestantism amid Colony, Division, War, and Growth

- Churches contributed to education, Hangul literacy, and independence movements, while also leaving the failure of late-colonial participation in Shinto shrine worship.
- National division, the Korean War, northern Christian migration, American aid, and anticommunism deeply shaped conservative evangelical growth.
- Industrialization fostered megachurches, Pentecostalism, and revivalism; urban industrial mission, Minjung theology, and democratization movements also developed.
- Today Korean Protestantism holds assets in education, welfare, and civic action alongside clericalism, hereditary succession, political polarization, and declining trust.

Its present form is not the inevitable conclusion of two thousand years of Christianity, but one regional outcome formed within modern Korean history. Genesis 1 repeatedly describes life as created 'according to its kinds.' Diversity is not a defect of disorder but a condition for innumerable relationships, choices, and new historical possibilities.

So Where Does Korean Protestantism Stand?

- Historical proportion · About 140 years: roughly the final seven percent of a two-thousand-year history.
- Genealogical proportion · A late regional branch formed through Western Christianity, Protestantism, and Anglo-American evangelicalism.
- Population proportion · Roughly 0.4 percent in a simple cross-year comparison, far below one percent of global Christianity.
- Korea's approximately 9.68 million Protestants come from the 2015 census, the latest published national census with a religion question as of June 2026.
- The global figure of about 2.3 billion Christians, or 28.8 percent, is Pew Research Center's 2025 publication using 2020 estimates.
- American Presbyterian and Methodist influence was decisive, but Scottish translators and Korean believers, colporteurs, women, and teachers also shaped the beginning.

Being small and late does not mean inferior. It means no regional experience may identify itself with the whole of Christianity.

Five Common Misunderstandings

- MISUNDERSTANDING: Christianity is a Western religion. CORRECTION: It began in West Asia and has ancient traditions in Egypt, Syria, Ethiopia, India, and Central Asia.
- MISUNDERSTANDING: Constantine created Christianity. CORRECTION: Christianity had already existed for nearly three centuries; he was decisive in legalization and patronage after 313.
- MISUNDERSTANDING: Catholic and Orthodox churches split overnight in 1054. CORRECTION: 1054 is a symbolic event within centuries of cultural, political, doctrinal, and jurisdictional conflict.
- MISUNDERSTANDING: Protestantism is the whole of Christianity. CORRECTION: It is one family emerging from the sixteenth-century Western church alongside Catholic, Orthodox, and ancient Eastern traditions.

The Distance History Gives Us

Korean Protestantism is neither the center, completion, nor sole standard of Christian history. It is one form produced when a movement that began in Jerusalem passed through languages, empires, councils, divisions, reforms, and missions before entering modern Korean history.

- **MISUNDERSTANDING:** American missionaries created Korean Protestantism from nothing. **CORRECTION:** American influence was decisive, but Korean believers and translators, Scottish missions, and indigenous reception worked together.

History does not weaken faith. It teaches faith the humility not to absolutize what is merely familiar.

Selected Sources

- Diarmaid MacCulloch, *Christianity: The First Three Thousand Years* (2009).
- Justo L. Gonzalez, *The Story of Christianity*, Vols. 1–2, rev. ed. (2010).
- Henry Chadwick, *The Early Church*, rev. ed. (1993).
- Sebastian C. H. Kim and Kirsteen Kim, *A History of Korean Christianity* (2015).
- Sung-Deuk Oak, *The Making of Korean Christianity* (2013).

- James Huntley Grayson, *Korea: A Religious History*, rev. ed. (2002).
- Pew Research Center, *How the Global Religious Landscape Changed From 2010 to 2020* (2025).
- Statistics Korea, *2015 Population and Housing Census: Religious Population* (2016).
- *Encyclopedia of Korean Culture*: entries on Protestantism, Catholicism, and Bible translation.
- *Encyclopaedia Britannica*: Christianity, Council of Nicaea, East–West Schism, Reformation.

Tertia Optio · Seeking better questions between faith and reason.